

Magirus Feuerwehrgeräte G. m. b. H.

München S. W. 2, Schwanthalerstraße 70

Fernsprecher Nr. 51529



Drahtanschrift:
Feuerwehrgeräte München

Magirus - Motorspritzen

für Automobilbetrieb, Pferde- und Handzug, 2 und 4rädrig
mit Magirus-Motor und Magirus-Hochdruckzentrifugal-Pumpe
für Leistungen von 450 bis 2400 Minutenliter.

Komplette automobile Magirus-Motorspritzen ähnlich dieser Abbildung wurden geliefert bzw. sind in Auftrag für:

Aalen (Württ.)
Bad Kissingen
Bozen (Südtirol)
Burglengfeld
(Bayern)
Chur (Schweiz)
Dortmund
Esslingen a. N.
Friedrichshafen a. B.
Fürth (Bayern)
Geislingen-Stelze
Göppingen
Heidenheim a. Br.
Hoganas (Schwed.)
Jena
Lüneburg
Merseburg



Oldenburg
Plauen i. V.
Randers (Dänemark)
Ravensburg (Württ.)
Rottweil a. N.
Schiedam (Holland)
Schramberg (Württ.)
Schw. Hall
Trier
Ulm a. D.
Waiblingen (Württ.)
Wassenaar (Holland)
Zuffenhausen (Württ.)
u. a.

Benzin-automobile Magirus-Motorspritze

mit Magirus-Fahrgestell und Magirus-Hochdruck-Zentrifugalpumpe für 2000 Liter Minutenleistung
bei 80 m manometrischer Gesamtförderhöhe.

Die automobile Magirus-Motorspritze

wird in allen Teilen, Fahrgestell, Motor, Pumpe und Aufbau unter Verwendung besten Materials nach Spezial-Konstruktionen der C. D. Magirus A.-G., Ulm a. D., in eigenen Werkstätten hergestellt. Hierdurch wird eine vollständige Einheitlichkeit im Bau des ganzen Fahrzeuges erzielt, die bei dem wichtigen Verwendungszweck von ausschlaggebender Bedeutung ist. Die Gewähr für höchste Leistungsfähigkeit und größte Betriebssicherheit ist damit unbedingt geboten.

Je nach der Verwendungsart und der geforderten Pumpenleistung werden Fahrgestelle von 1 $\frac{1}{2}$ bis 3 $\frac{1}{2}$ To. mit Motoren von 30, 40, 55 oder 70 PS. geliefert. Sämtliche Fahrgestelle besitzen Kardan-Antrieb. Der Antrieb der Pumpe (Beschreibung Seite 3) befindet sich im Getriebegehäuse der Fahrschaltung. Die Pumpe und die gesamten Bedienungshebel für den Pumpenbetrieb sind im Rahmenende eingebaut und in bequemer und übersichtlicher Weise angeordnet. Zum Entlüften der Pumpe ist eine Evacuer-Einrichtung eingebaut.

Ueber der Pumpe kann ein an den Saugraum derselben angeschlossener Wasserbehälter angebracht werden, der zum ersten Angriff bei Ankunft an der Brandstelle bis zur Herstellung der Saugschlauchleitung dient.

Auf dem Aufbau, welcher Platz für 8 bis 12 Mann bietet, können ausserdem alle zur selbständigen Bekämpfung eines Feuers erforderlichen Geräte, wie tragbare Leitern, Einreißhaken usw., sowie eine größere Menge Schlauchmaterial in geeigneter Weise untergebracht werden, so daß das Fahrzeug sozusagen einen „Löschzug“ darstellt.

Auf Bestellung werden die Aufbauten auch in anderer Ausführung geliefert, z. B. ohne Leitergerüst, ohne Seitenkasten, mit offenem Fahrersitz usw., wie überhaupt den besonderen Wünschen der Besteller weitgehendst Rechnung getragen wird.

Das Fahrgestell wird auf Wunsch mit elektrischer Lichtanlage und elektrischer Anwerfvorrichtung ausgestattet.

Die automobile Magirus-Motorspritze wird für Leistungen von 650—2400 Minutenliter gebaut.

52.

Wagen, Motor und Pumpe werden in den Magirus-Werken nach eigenen Konstruktionen hergestellt.



Die Magirus-Motorspritzen haben sich seit Jahrzehnten in Stadt und Land vorzüglich bewährt.

Vierrädrige Magirus-Benzin-Motorspritze für Pferdezug mit Magirus-Hochdruckzentrifugalpumpe für 650—900 Liter Minutenleistung.

Der **Wagen** hat geraden Eisenrahmen, welcher auf kräftigen Stahldruckfedern ruht, die vorne doppelt und hinten einfach sind. Der **Vorderwagen** ist vollständig durchlenkbar; die Räder besitzen eiserne Kanonennaben und werden mit Präzisions-Kugellagern ausgestattet.

An dem Wagen sind eine Hebelklotzbremse, 2 Schlauchhaspel, 2 Laternen und eine Signalglocke angebracht. Die Sitzplätze für 2—4 Mann sind als Gerätekasten ausgebaut und die Kotflügel über den Vorder- und Hinterrädern durch Standbretter miteinander verbunden.

Der vierzylindrige **Magirus-Motor** ruht über der Hinterachse und besitzt Umlaufdruckschmierung. Er wird durch eine Wasserpumpe, durch den Pumpenkörper und den Saugstutzen gekühlt. Zum Schutze des Motors wird auf Wunsch eine abnehmbare **Haube** aus starkem Eisenblech angebracht. Der Brennstoffbehälter reicht für 5—6 stündigen Betrieb aus.

Die dreistufige **Magirus-Hochdruck-Zentrifugalpumpe** (Beschreibung nächste Seite) ist zwischen den Vorder- und Hinterrädern eingebaut und direkt mit dem Motor elastisch gekuppelt. Motor und Pumpe können durch Hebelbetätigung in einfacher Weise bedient werden.

Obige Motorspritze wird in 2 Größen für Leistungen von 650—900 und von 900—1200 Minutenlitern gebaut.



Die Magiruspumpe gewährleistet ein ruhiges, stoßfreies Arbeiten, daher größte Schonung des Schlauchmaterials.

Durch einfache Bedienung und hohe Betriebssicherheit zeichnen sich die Magirus-Motorspritzen aus.

Vierrädrige Magirus-Benzin-Motorspritze für Handzug mit Magirus-Hochdruckzentrifugalpumpe für 650—900 Liter Minutenleistung

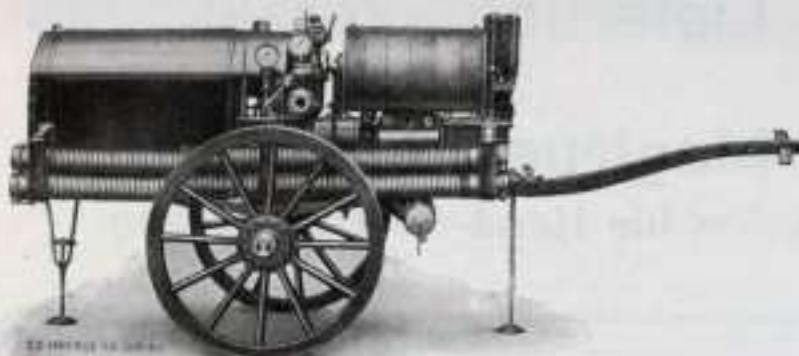
Der **Wagen**, welcher im allgemeinen der gleiche ist wie bei Pferdezug-Spritzen, besitzt eine Handdeichsel, sowie eine von hinten bedienbare Spindelklotzbremse. Kotflügel mit Seitenstandbrettern und Sitzplätze auf dem Gerätekasten fehlen; **Motor** und **Pumpe** wie bei Pferdezug-Spritzen.

Obige Spritze wird in 2 Größen für Leistungen von 650—900 und von 900—1200 Minutenlitern gebaut.

Sämtliche Motorspritzen werden mit allem erforderlichen Zubehör an Saug- und Druckschläuchen, Armaturen etc. vollständig betriebsfertig geliefert.

Ausführliche Sonderangebote stehen auf Wunsch gerne zu Diensten.

Pumpe und Motor beanspruchen wenig Raum, bei verhältnismäßig geringem Gewicht.



53.
Für industrielle und landwirtschaftliche Betriebe mittleren Umfangs besonders geeignet.

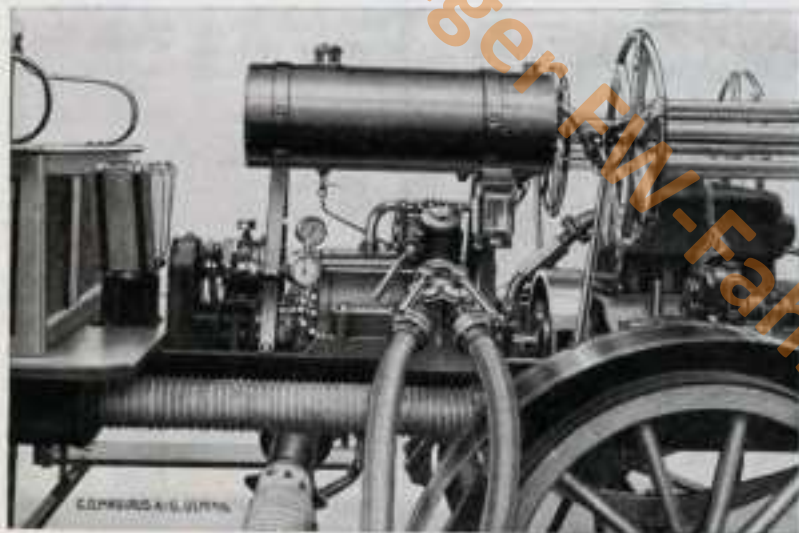
Zweirädrige Magirus-Benzin-Motorspritze für Handzug für 450—650 Liter Minutenleistung.

Der Wagen ist mit Deichsel für Handzug eingerichtet; er kann jedoch auch als Anhänger an Lastkraftwagen und dergl. verwendet oder mit Lannendeichsel für Pferdezug versehen werden. Die Räder besitzen Kugellager in den Naben. Der aus Stahlblech gepresste Rahmen ruht auf kräftigen Stahlblechfedern. Vorne und hinten am Wagen befinden sich je eine verstellbare kräftige Stütze zum Feststellen des Wagens während des Betriebs. Ferner sind zu beiden Seiten der Pumpe 2 abnehmbare Schlauchhaspel, sowie vorne am Wagen ein Gerätekasten angebracht.

Der Vierzylinder-Motor besitzt Druckschmierung. Zur Kühlung dient eine Wasserpumpe. Zum Schutze des Motors ist eine abnehmbare Haube aus starkem Eisenblech angebracht. Mit dem Motor elastisch verbunden ist die dreistufige Magirus-Hochdruck-Zentrifugalpumpe, wie unten näher beschrieben.

Obige Spritze wird in 2 Größen für Leistungen von 450—650 und von 650—900 Minutenlitern gebaut.

Die Evakuierereinrichtung ist leicht zugänglich und ohne Schwierigkeiten herausnehmbar.



Mit der Magirus-Pumpe kann selbst stark verunreinigtes Wasser gefördert werden.

Magirus-Benzin-Motorspritze mit Magirus-Hochdruckzentrifugalpumpe. Betriebsfertig.

Zur Verwendung kommt die für Feuerlöschzwecke besonders gebaute dreistufige Magirus-Hochdruck-Zentrifugalpumpe. Der Pumpenkörper und die Leiträder sind aus Spezialguss, die Laufräder aus Bronze. Auf Wunsch werden Pumpenkörper und Leiträder ebenfalls aus Bronze hergestellt. Die Pumpenwelle läuft in Kugellagern und ist an den Durchgangsstellen durch die Stopfbüchsen mit hartgezogener Bronze überzogen. Das Mittelstück des Pumpengehäuses ist doppelwandig ausgeführt, wodurch eine zweckmäßige Kühlung ermöglicht und im Winter die Pumpe vorgewärmt wird. Außerdem ist eine weitere Kühlung durch den Saugstutzen ermöglicht. An der tiefsten Stelle der Pumpe befinden sich Wasserablaufhähne. Eine Entlüftungspumpe von einfacher, unempfindlicher Konstruktion ist so reichlich bemessen, daß selbst bei großen Saugtiefen ein beinahe sofortiges Ansaugen erzielt wird. Beiderseits des Pumpwerks sind die Saug- und Druckstutzen angeordnet. In den Druckstutzen ist ein selbsttätig wirkendes Rückschlagventil (D. R. G. M.) eingebaut, damit ein sicheres Ansaugen erfolgen kann, selbst dann, wenn die Druckschleber offen stehen oder undicht sind. Die Saughöhe beträgt 8 Meter und mehr. Die Pumpe wird für folgende Leistungen gebaut:

450—650 Minutenliter bei	8—5 Atm. Druck	1200—1500 Minutenliter bei	9—7 Atm. Druck
650—900 " " "	7—5 " "	1500—2000 " " "	10—8 " "
900—1200 " " "	8—6 " "		